

3. Chambre Arbitrale et de Conciliation de Grains et Graines d'Anvers, A.S.B.L., Borzestraat 29, 2000 Antwerpen.

Art. 2. En vue de la définition des exigences technologiques du froment tendre destiné à la panification, les trois laboratoires précités sont agréés pour la détermination de la teneur en protéines, l'indice de Zeleny et l'indice de chute d'Hagberg.

En outre, Agrilab S.A. et Laboratoria E. Van Vooren S.A. sont agréés pour la détermination de la qualité panifiable en appliquant la première partie de l'essai de panification européen selon la méthode de référence reprise en annexe du règlement (C.E.E.) n° 2062/81.

L'agrément concerne la période du 1er août 1983 au 31 juillet 1985.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er août 1983.

Bruxelles, 31 août 1983.

P. DE KEERSMAEKER

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

F. 83 — 1740 (83 — 1603)

12 SEPTEMBRE 1983. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1976 relatif aux comptes annuels des entreprises. — Errata

Moniteur belge n° 188 du 29 septembre 1983 :

— p. 11935, annexe XVII (droits et engagements hors bilan), point A.1. lire comme suit :

« le montant des dettes de tiers, garanties par l'entreprise, avec mention séparée des effets de commerce en circulation endossés par l'entreprise, des effets de commerce en circulation tirés ou avalisés par l'entreprise et les autres dettes de tiers, ainsi que le montant maximum à concurrence duquel d'autres engagements de tiers sont garantis par l'entreprise; ».

— p. 11936, remplacer dans le texte français de l'intitulé du chapitre relatif aux comptes annuels abrégés, les mots « Chapitre Ier » par « Chapitre II ».

— p. 11940, annexe VIII (droits et engagements hors bilan), point A.1. lire comme suit :

« le montant des garanties personnelles constituées ou irrévocablement promises par l'entreprise pour sûreté de dettes ou d'engagements de tiers, avec mention séparée des effets de commerce cédés par l'entreprise sous son endos; ».

F. 83 — 1741 (83 — 1604)

12 SEPTEMBRE 1983. — Arrêté royal déterminant la teneur et la présentation d'un plan comptable minimum normalisé — Erratum

Moniteur belge n° 188 du 29 septembre 1983, p. 11955, compte 320 En-cours de fabrication, valeur d'acquisition, supprimer la référence à la note (10).

3. Arbitrage- en Verzoeningskamer voor Granen en Zaden van Antwerpen, V.Z.W., Borzestraat 29, 2000 Antwerpen.

Art. 2. De drie voornoemde laboratoria worden met het oog op de vaststelling van de technische eisen waaraan zachte tarwe van bakkwaliteit moet voldoen, erkend voor de bepaling van het eiwitgehalte, de sedimentatiewaarde volgens Zeleny en het valgetal volgens Hagberg.

Bovendien worden Agrilab N.V. en N.V. Laboratoria E. Van Vooren erkend voor de bepaling van de bakkwaliteit aan de hand van het eerste deel van de Europese bakproef volgens de in bijlage van de verordening (E.E.G.) nr. 2062/81 opgenomen referentiemethode.

De erkenning betreft de periode van 1 augustus 1983 tot 31 juli 1985.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 augustus 1983.

Brussel, 31 augustus 1983.

P. DE KEERSMAEKER

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 83 — 1740 (83 — 1603)

12 SEPTEMBER 1983. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1976 met betrekking tot de jaarrekening van de ondernemingen. — Errata

Belgisch Staatsblad nr. 188 van 29 september 1983 :

— blz. 11935, toelichting XVII (niet in de balans opgenomen rechten en verplichtingen), punt A.1. lezen als volgt :

« het bedrag van de schulden van derden gewaarborgd door de onderneming, met afzonderlijke vermelding van de door de onderneming geëndosseerde handelseffekten in omloop, van de door de onderneming getrokken of voor aval getekende handelseffekten en van de overige schulden van derden, alsmede het maximumbedrag ten belope waarvan andere verplichtingen van derden door de onderneming gewaarborgd zijn; ».

— blz. 11936, in het Franse opschrift van het hoofdstuk met betrekking tot de jaarrekening in verkorte vorm de woorden « Chapitre Ier » vervangen door « Chapitre II ».

— blz. 11940, toelichting VIII (niet in de balans opgenomen rechten en verplichtingen), punt A.1. lezen als volgt :

« het bedrag van de persoonlijke zekerheden die door de onderneming werden gesteld of onherroepelijk beloofd als waarborg voor schulden en verplichtingen van derden, met afzonderlijke vermelding van de door de onderneming overgedragen en door haar geëndosseerde wissels; ».

N. 83 — 1741 (83 — 1604)

12 SEPTEMBER 1983. — Koninklijk besluit tot bepaling van de minimumindeling van een algemeen rekeningstelsel. — Erratum

Belgisch Staatsblad nr. 188 van 29 september 1983, blz. 11969, rekening 320 Goederen in bewerking, aanschaffingswaarde, de verwijzing naar voetnota (10) schrappen.

EXECUTIFS — EXECUTIEVEN

COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 83 — 1742

25 JUILLET 1983. — Arrêté de l'Exécutif modifiant l'arrêté de l'Exécutif du 11 mars 1982 fixant les modalités d'introduction et d'examen des demandes de subventions pour l'achat de matériel sportif, de liquidation de ces subventions et d'octroi d'un prêt complémentaire à ces subventions

Nous, Exécutif de la Communauté française,

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 10 mars 1982, fixant les conditions d'octroi des subventions pour l'achat de matériel sportif;